

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2022/2006

2006 m. gruodžio 22 d.

**iš dalies keičiantis reglamentus (EB) Nr. 2375/2002, (EB) Nr. 2377/2002, (EB) Nr. 2305/2003 ir (EB) Nr. 969/2006, kuriais leidžiama naudoti Bendrijos importo tarifines kvotas grūdų sektoriuje ir numatomas jų administravimas**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1784/2003 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo <sup>(1)</sup>, ypač į jo 12 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) 2006 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1301/2006, nustatantis žemės ūkio produktų importo tarifinių kvotų, kurioms taikoma importo licencijų sistema, administravimo bendrąsias taisykles <sup>(2)</sup>, yra taikomas importo licencijoms, skirtoms tarifinių kvotų laikotarpiams, prasidedantiems nuo 2007 m. sausio 1 d.
- (2) Reglamente (EB) Nr. 1301/2006 visų pirma nustatytos taisyklės, susijusios su paraiškėmis, pareiškėjo statusu ir licencijų išdavimu. Šiame reglamente nustatyta, kad licencijos galioja iki paskutinės tarifinės kvotos laikotarpio dienos.
- (3) 2002 m. gruodžio 27 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 2375/2002, atidarančiame trečiųjų šalių kilmės paprastųjų kviečių, išskyrus aukštos kokybės paprastuosius kviečius, Bendrijos tarifines kvotas ir numatančiame jų administravimą <sup>(3)</sup>, 2002 m. gruodžio 27 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 2377/2002, atidarančiame salyklinių miežių įvežimo iš trečiųjų šalių Bendrijos tarifinę kvotą bei numatančiame jos administravimą <sup>(4)</sup>, 2003 m. gruodžio 29 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 2305/2003, atidarančiame miežių importo iš trečiųjų šalių tarifines kvotas ir numatančiame jų administravimą <sup>(5)</sup>, ir 2006 m. birželio 29 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 969/2006, kuriuo atidaroma kukurūzų importo iš

trečiųjų šalių Bendrijos tarifinė kvota ir numatomas jos administravimas <sup>(6)</sup>, yra nuostatų, kurios skiriasi nuo bendrųjų taisyklių, nustatytų Reglamentu (EB) Nr. 1301/2006. Todėl reikėtų šiuos reglamentus suderinti taip, kad būtų panaikintos skirtingos taisyklės, patikslinti kiekvienos kvotos ir kvotos dalies eilės numerius ir iš naujo apibrėžti, kai jos būtinos, specialias taikomas taisykles, visų pirma paraiškų licencijoms gauti rengimo, jų išdavimo, galiojimo laiko ir informacijos pateikimo Komisijai.

- (4) Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 nuostatos taikomos nepažeidžiant papildomų sąlygų arba leidžiančių nukrypti nuostatų, kurios galėtų būti numatytos sektoriniuose reglamentuose. Visų pirma siekiant užtikrinti sklandų Bendrijos rinkos aprūpinimą reikėtų išlaikyti pasiūlymų teikimo periodiškumą, numatytą reglamentuose (EB) Nr. 2375/2002, (EB) Nr. 2377/2002, (EB) Nr. 2305/2003 ir (EB) Nr. 969/2006, ir todėl šiuo atveju nukrypti nuo Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 6 straipsnio 1 dalies. Taip pat, kad būtų užtikrinta ekonominės veiklos vykdytojų priegigos lygybė, reikėtų ir toliau taikyti nuobaudą už kelių paraiškų teikimą.
- (5) Siekiant supaprastinti minėtus reglamentus, reikėtų išbraukti nuostatas, jau pateiktas lygiagrečiuose ir sektoriniuose įgyvendinimo reglamentuose, t. y. be Reglamento (EB) Nr. 1301/2006, 2000 m. birželio 9 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1291/2000, nustatančiame bendrąsias išsamias taisykles dėl importo ir eksporto licencijų bei išankstinio nustatymo sertifikatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams <sup>(7)</sup>, ir 2003 m. liepos 28 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1342/2003, nustatančiame specialias išsamias grūdų ir ryžių importo ir eksporto licencijų sistemos taikymo taisykles <sup>(8)</sup>, ir išbraukti nuostatas, kurios nebeturi būti taikomos.
- (6) Taigi reikėtų iš dalies pakeisti reglamentus (EB) Nr. 2375/2002, (EB) Nr. 2377/2002, (EB) Nr. 2305/2003 ir (EB) Nr. 969/2006.
- (7) Šias priemones reikėtų taikyti nuo 2007 m. sausio 1 d. – nuo datos, nuo kurios turi būti taikomos Reglamente (EB) Nr. 1301/2006 numatytos priemonės.
- (8) OL L 189, 2003 7 29, p. 12. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 945/2006 (OL L 173, 2006 6 27, p. 12).

<sup>(1)</sup> OL L 270, 2003 10 21, p. 78. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1154/2005 (OL L 187, 2005 7 19, p. 11).

<sup>(2)</sup> OL L 238, 2006 9 1, p. 13.

<sup>(3)</sup> OL L 358, 2002 12 31, p. 88. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 971/2006 (OL L 176, 2006 6 30, p. 51).

<sup>(4)</sup> OL L 358, 2002 12 31, p. 95. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 777/2004 (OL L 123, 2004 4 27, p. 50).

<sup>(5)</sup> OL L 342, 2003 12 30, p. 7. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 970/2006 (OL L 176, 2006 6 30, p. 49).

<sup>(6)</sup> OL L 176, 2006 6 30, p. 44.

<sup>(7)</sup> OL L 152, 2000 6 24, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1713/2006 (OL L 321, 2006 11 21, p. 11).

<sup>(8)</sup> OL L 189, 2003 7 29, p. 12. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 945/2006 (OL L 173, 2006 6 27, p. 12).

(8) Tačiau Reglamentuose (EB) Nr. 2375/2002, (EB) Nr. 2305/2003 ir (EB) Nr. 969/2006 nurodytų pirmųjų paraiškų pateikimo laikotarpis 2007 metais prasideda ne darbo dieną, todėl reikėtų numatyti, kad pirmąsias paraiškas ekonominės veiklos vykdytojai pradėtų teikti tik nuo 2007 m. pirmosios darbo dienos ir kad šis pirmasis paraiškų teikimo terminas baigtųsi ne vėliau kaip 2007 m. sausio 8 d. Taip pat reikėtų patikslinti, kad importo licencijų paraiškos šiam laikotarpiui Komisijai turėtų būti pateiktos ne vėliau kaip 2007 m. sausio 8 d.

(9) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Grūdų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

#### 1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 2375/2002 iš dalies keičiamas taip:

1) 2 straipsnis papildomas šia 3 dalimi:

„3. Reglamento (EB) Nr. 1291/2000, Komisijos reglamento (EB) Nr. 1342/2003 (\*) ir Komisijos reglamento (EB) Nr. 1301/2006 (\*\*) nuostatos taikomos nepažeidžiant šio reglamento nuostatų.

(\*) OL L 189, 2003 7 29, p. 12.

(\*\*) OL L 238, 2006 9 1, p. 13.“

2) 3 straipsnio 3 ir 4 dalys pakeičiamos taip:

„3. III kvotos dalis yra padalijama į keturis mažesnius trijų mėnesių laikotarpius, atitinkančius šias datas ir šiuos kiekius:

- a) 1-asis laikotarpis: nuo sausio 1 d. iki kovo 31 d. – 594 597 tonos;
- b) 2-asis laikotarpis: – nuo balandžio 1 d. iki birželio 30 d. – 594 597 tonos;
- c) 3-iasis laikotarpis: – nuo liepos 1 d. iki rugsėjo 30 d. – 594 597 tonos;
- d) 4-asis laikotarpis: – nuo spalio 1 d. iki gruodžio 31 d. – 594 596 tonos.

4. Jei kurio nors iš 1–3 laikotarpių kiekiai išnaudojami, Komisija, laikydamasi Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 25 straipsnio 2 dalies nustatytos tvarkos, gali leisti kitą dalį pradėti naudoti anksčiau.“

3) 4 straipsnis išbraukiamas.

4) 4a straipsnis išbraukiamas.

5) 5 straipsnis pakeičiamas taip:

#### „5 straipsnis

1. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 6 straipsnio 1 dalies, pareiškėjas per savaitę gali pateikti tik vieną paraišką gauti licenciją ir tik vienam eilės numeriui. Kai pareiškėjas pateikia daugiau kaip vieną paraišką, nepriimama nė viena iš jo paraiškų, ir užstatai, pateikti teikiant paraišką, lieka atitinkamai valstybei narei.

Paraiškos gauti importo licencijas valstybių narių kompetentingoms institucijoms teikiamos kiekvieną savaitę, ne vėliau kaip pirmadienį 13 valandą Briuselio laiku.

Tačiau 2007 m. pirmųjų paraiškų teikimo laikotarpis prasideda pirmąją darbo dieną ir baigiasi ne vėliau kaip 2007 m. sausio 8 d., o pirmasis pirmadienis, susijęs su importo licencijų paraiškų teikimu Komisijai pagal 3 dalį, yra 2007 m. sausio 8 d.

2. Kiekvienoje paraiškoje gauti licenciją nurodomas kiekis kilogramais be dešimtųjų dalių, kuris negali viršyti:

— I ir II kvotos dalims – bendras kiekis, kurį leidžiama išnaudoti per metus pagal atitinkamą kvotos dalį,

— III daliai – bendras kiekis, kurį leidžiama išnaudoti per tą laikotarpį pagal atitinkamą kvotos dalį.

Paraiškoje gauti importo licenciją ir importo licencijoje nurodoma tik viena kilmės šalis.

3. Paskutinę paraiškų gauti licenciją teikimo dieną kompetentingos institucijos elektroniniu būdu ne vėliau kaip 18 valandą Briuselio laiku perduoda Komisijai pranešimą, kuriame yra nurodoma kiekviena eilės numeriu pažymėta paraiška, produkto kilmė ir prašomas kiekis, įskaitant pranešimus „paraiškų negauta“.

4. Paraiškos išduodamos ketvirtą darbo dieną po 3 dalyje numatyto pranešimo išsiuntimo.“

- 6) 6 straipsnis pakeičiamas taip:
- „6 straipsnis
- Remiantis Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 23 straipsnio 2 dalimi, licencijos galiojimo laikas skaičiuojamas nuo faktinės jos išdavimo dienos.“
- 7) 7 straipsnis išbraukiamas.
- 8) 8 straipsnis išbraukiamas.
- 9) 9 straipsnis pakeičiamas taip:
- „9 straipsnis
- Paraiškos gauti importo licenciją ir importo licencijos 8 laukelyje nurodoma produkto kilmės šalis ir langelyje „taip“ pažymimas kryželis. Licencijos galioja tik tiems produktams, kurių kilmės šalis nurodyta 8 laukelyje.“
- 10) Priedas išbraukiamas.
- 2 straipsnis
- Reglamentas (EB) Nr. 2377/2002 iš dalies keičiamas taip:
- 1) 2 straipsnis iš dalies keičiamas taip:
- a) 1 dalis pakeičiama taip:
- „1. Leidžiama naudoti 50 000 tonų salyklinių miežių, kurių kodas SS (ex) 1003 00 ir skirtų naudoti bukmedžio statinėse brandinamo alaus gamybai, tarifinę kvotą (eilės numeris 09.4061).“
- b) Įterpiama ši 3 dalis:
- „3. Reglamento (EB) Nr. 1291/2000, Komisijos reglamento (EB) Nr. 1342/2003 (\*) ir Komisijos reglamento (EB) Nr. 1301/2006 (\*\*) nuostatos taikomos nepažeidžiant šio reglamento nuostatų.
- \_\_\_\_\_
- (\*) OL L 189, 2003 7 29, p. 12.
- (\*\*) OL L 238, 2006 9 1, p. 13.“
- 2) 3 straipsnis išbraukiamas.
- 3) 6 straipsnio 2 dalies a punktą pakeičiamas taip:
- „a) įrodymas ar įrodymai, numatyti Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 5 straipsnyje.“
- 4) 9 straipsnis pakeičiamas taip:
- „9 straipsnis
- 1) Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 6 straipsnio 1 dalies, pareiškėjas gali pateikti tik vieną paraišką licencijai gauti per mėnesį. Jei pareiškėjas pateikia daugiau kaip vieną paraišką, nepriimama nė viena iš jo paraiškų, ir užstatai, pateikti teikiant paraiškas, lieka atitinkamai valstybei narei.
- Paraiškos importo licencijoms gauti valstybių narių kompetentingoms institucijoms pateikiamos ne vėliau kaip antrą kiekvieno mėnesio pirmadienį 13 valandą Briuselio laiku.
- 2) Kiekvienoje paraiškoje licencijai gauti nurodomas kiekis kilogramais be dešimtųjų dalių.
- 3) Paskutinę paraiškų licencijoms gauti teikimo dieną kompetentingos institucijos elektroniniu būdu ne vėliau kaip 18 valandą Briuselio laiku perduoda Komisijai pranešimą, kuriame yra nurodoma kiekviena paraiška su prašomu kiekiu, įskaitant pranešimus „paraiškų negauta“.
- 4) Paraiškos išduodamos ketvirtą darbo dieną po 3 dalyje numatyto pranešimo išsiuntimo.“
- 5) 11 straipsnis išbraukiamas.
- 6) 12 straipsnis išbraukiamas.
- 7) 13 straipsnis pakeičiamas taip:
- „13 straipsnis
- Paraiškos importo licencijai gauti ir importo licencijos 20 laukelyje nurodomas perdirtas produktas, kuris turi būti pagamintas iš atitinkamų grūdų.“
8. II priedas išbraukiamas.
- 3 straipsnis
- Reglamentas (EB) Nr. 2305/2003 iš dalies keičiamas taip:
- 1) 1 straipsnis papildomas šia 3 dalimi:
- „3. Reglamentų (EB) Nr. 1291/2000, (EB) Nr. 1342/2003 ir Komisijos reglamento (EB) Nr. 1301/2006 (\*) nuostatos taikomos nepažeidžiant šio reglamento nuostatų.
- \_\_\_\_\_
- (\*) OL L 238, 2006 9 1, p. 13.“
- 2) 2 straipsnis išbraukiamas.

## 3) 3 straipsnis pakeičiamas taip:

## „3 straipsnis

1. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 6 straipsnio 1 dalies, pareiškėjas gali pateikti tik vieną paraišką licencijai gauti per savaitę. Jei pareiškėjas pateikia daugiau kaip vieną paraišką, nepriimama nė viena iš jo paraiškų, ir užstatai, pateikti teikiant paraiškas, lieka atitinkamai valstybei narei.

Paraiškos importo licencijoms gauti teikiamos valstybių narių kompetentingoms institucijoms kiekvieną savaitę, ne vėliau kaip pirmadienį 13 valandą Briuselio laiku.

Tačiau 2007 m. pirmųjų paraiškų teikimo laikotarpis prasideda pirmąją darbo dieną ir baigiasi ne vėliau kaip 2007 m. sausio 8 d., o pirmasis pirmadienis, susijęs su importo licencijų paraiškų teikimu Komisijai pagal 3 dalį, yra 2007 m. sausio 8 d.

2. Kiekvienoje paraiškoje licencijai gauti nurodomas kiekis kilogramais be dešimtųjų dalių.

3. Paskutinę paraiškų licencijoms gauti teikimo dieną kompetentingos institucijos elektroniniu būdu ne vėliau kaip 18 valandą Briuselio laiku perduoda Komisijai pranešimą, kuriame yra nurodoma kiekviena paraiška ir prašomas kiekis, įskaitant pranešimus „paraiškų negauta“.

4. Paraiškos išduodamos ketvirtą darbo dieną po 3 dalyje numatyto pranešimo išsiuntimo.“

## 4) 4 straipsnis pakeičiamas taip:

## „4 straipsnis

Remiantis Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 23 straipsnio 2 dalimi, licencijos galiojimo laikas skaičiuojamas nuo faktinės jos išdavimo dienos.“

## 5) 5 straipsnis išbraukiamas.

## 6) 6 straipsnis išbraukiamas.

## 7) 7 straipsnis išbraukiamas.

## 8) Priedas išbraukiamas.

## 4 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 969/2006 iš dalies keičiamas taip:

## 1) 1 straipsnis papildomas šia 3 dalimi:

„3. Reglamentų (EB) Nr. 1291/2000, (EB) Nr. 1342/2003 ir Komisijos reglamento (EB) Nr. 1301/2006 (\*) nuostatos taikomos nepažeidžiant šio reglamento nuostatų.

(\*) OL L 238, 2006 9 1, p. 13.“

## 2) 2 straipsnis pakeičiamas taip:

## „2 straipsnis

1. Kvotos dalis yra padalijama į du mažesnius šešių mėnesių laikotarpius, atitinkančius šias datas ir šiuos kiekius:

- a) 1-asis laikotarpis: nuo sausio 1 d. iki birželio 30 d. – 121 037 tonos;
- b) 2-asis laikotarpis: nuo liepos 1 d. iki gruodžio 31 d. – 121 037 tonos.

2. Jei 1-ojo laikotarpio kiekiai išnaudojami, Komisija, laikydama Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 25 straipsnio 2 dalyje nustatytos tvarkos, gali leisti kitą dalį pradėti naudoti anksčiau.“

## 3) 3 straipsnis išbraukiamas.

## 4) 4 straipsnis pakeičiamas taip:

## „4 straipsnis

1. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 6 straipsnio 1 dalies, pareiškėjas gali pateikti tik vieną paraišką licencijai gauti per savaitę. Kai pareiškėjas pateikia daugiau kaip vieną paraišką, nepriimama nė viena iš jo paraiškų, ir užstatai, pateikti teikiant paraiškas, lieka atitinkamai valstybei narei.

Paraiškos importo licencijoms gauti teikiamos valstybių narių kompetentingoms institucijoms kiekvieną savaitę, ne vėliau kaip pirmadienį 13 valandą Briuselio laiku.

Tačiau 2007 m. pirmųjų paraiškų teikimo laikotarpis prasideda pirmąją darbo dieną ir baigiasi ne vėliau kaip 2007 m. sausio 8 d., o pirmasis pirmadienis, susijęs su importo licencijų paraiškų teikimu Komisijai pagal 3 dalį, yra 2007 m. sausio 8 d.

2. Kiekvienoje paraiškoje licencijai gauti nurodomas kiekis kilogramais be dešimtųjų dalių.

Paraiškoje importo licencijai gauti ir importo licencijoje nurodoma tik viena kilmės šalis.

3. Paskutinę paraiškų licencijoms gauti teikimo dieną kompetentingos institucijos elektroniniu būdu ne vėliau kaip 18 valandą Briuselio laiku perduoda Komisijai pranešimą, kuriame yra nurodoma kiekviena paraiška, produkto kilmė ir prašomas kiekis, įskaitant pranešimus „paraiškų negauta“.

4. Paraiškos išduodamos ketvirtą darbo dieną po 3 dalyje numatyto pranešimo išsiuntimo.“

5) 5 straipsnis pakeičiamas taip:

„5 straipsnis

Remiantis Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 23 straipsnio 2 dalimi, licencijos galiojimo laikas skaičiuojamas nuo faktinės jos išdavimo dienos.“

6) 6 straipsnis išbraukiamas.

7) 7 straipsnis išbraukiamas.

8) 8 straipsnis pakeičiamas taip:

„8 straipsnis

Paraiškoje importo licencijai gauti ir importo licencijoje 8 laukelyje nurodoma produkto kilmės šalis ir pažymimas kryželis langelyje „taip“. Licencijos galioja tik tiems produktams, kurių kilmės šalis nurodyta 8 laukelyje.“

9) 10 straipsnio antrasis sakinytis išbraukiamas.

10) 11 straipsnis išbraukiamas.

11) I ir II priedai išbraukiami.

5 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja, kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis yra taikomas nuo 2007 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gruodžio 22 d.

Komisijos vardu  
Mariann FISCHER BOEL  
Komisijos narė